



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وهقایی کوردستان

رۆژنامه‌ی ره‌سمیی حکومه‌تی هه‌رییمی کوردستانه ، وه‌زاره‌تی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (۸۰) چاپی یه‌که‌م سائی جه‌وته‌م ۲۰۰۸/۲/۱۲ ز (۲۳) ی رێبه‌ندان ۲۷۰۷ کوردی (۵) ی سه‌قه‌ره ۱۴۲۹ کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا :

ل ۱

✱ یاسای ژماره (۲۸) سائی ۲۰۰۷

یاسای راژه و خانه‌نشینی پێشمه‌رگه (زێره‌ڤانی هه‌رییمی کوردستان).

ل ۱۵

✱ یاسای ژماره (۲۹) سائی ۲۰۰۷

یاسای هه‌موارکردنی یه‌که‌می یاسای کۆری زانیاری کوردستان- عێراق ژماره (۱۲) ی سائی ۱۹۹۷.

80

نرخ (۷۵۰) دیناره

<http://www.mojkurdistan.com>
E-mail: waqaea@yahoo.com

ناونیشان : هه‌وێر باڵه‌خانه‌ی وه‌زاره‌تی داد.
(۲۲۴۵۵۱۴ - ۲۲۴۵۵۰۷ - ۰۷۵۰۴۷۳۱۸۴۲) ☎

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق - تصدرها وزارة العدل

العدد (٨٠) طبعة الاولى السنة السابعة ٢٠٠٨/٢/١٢ م (٢٣) ربيعه فدان ٢٧٠٧ كوردية (٥) صفر ١٤٢٩ هـ

في هذا العدد:

✘ قانون رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٧
قانون الخدمة وتقاعد السياسمهرگه ((حرس اقليم
كوردستان)).
ص ١٧

✘ قانون رقم (٢٩) لسنة ٢٠٠٧
قانون التعديل الاول لقانون المجمع العلمي لكوردستان
العراق رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧.
ص ٢٩

سعر (٧٥٠) دينار

<http://www.mojkurdistan.com>
E-mail: waqaea@yahoo.com

العنوان : اربيل بنايه وزاره العدل

(٢٢٤٥٥١٤ - ٢٢٤٥٥٠٧ - ٧٥٠٤٧٣١٨٤٢) ☎



به ناوی خوی به خشندهو میهره بان

هه ری می کوردستانی عیراق

سه رو کایه تی هه ری می

سه روک

به ناوی گه نه وه

بریار

ژماره (٤) سالی ٢٠٠٨

یاسای راژه و خانه نشینی پیشمه رگه (زیره قانی هه ری می کوردستان)

به پیی نهو دهسه لاته ی له برگه ی (١) ی مادده ی (١٠) ی یاسای سه رو کایه تی هه ری می کوردستان - عیراق ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه مو ارکراو پی مان دراوه و، به پالپشتی نهو یاسا کارییه ی نه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (٣٨) له ٣٠ / ١٢ / ٢٠٠٧ بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (٣٨) ی سالی ٢٠٠٧

یاسای راژه و خانه نشینی پیشمه رگه (زیره قانی هه ری می کوردستان)

ده روازی یه که م

زاراوه کان

مادده ی یه که م:

یه که م: هه ری می: هه ری می کوردستان - عیراق.

دووه م: فه رمانده ی گشتی: فه رمانده ی گشتی هیزه کانی زیره قانی هه ری می.

سییه م: حکومه تی هه ری می: حکومه تی هه ری می کوردستان.

چواره م: فه رمانده یی گشتی هیزه کانی پیشمه رگه (زیره قانی هه ری می): دهسته لاتی بالای پیکهاته کانی هیزه چه کداره کانی کوردستانه.

پینجه م: هیزی پیشمه رگه ی کوردستان (زیره قانی هه ری می): بریتی یه له هه موو پیکهاته کانی هیزی پیشمه رگه ی کوردستان هه ر له سه ربازه وه تا کو ده گاته به رزترین پله ی سه ربازی.

شه شه م: وه زاره ت: وه زاره تی پیشمه رگه ی هه ری می کوردستان.

حه وته م: وه زیر: وه زیری پیشمه رگه ی هه ری می کوردستان.

هه شته م: شوپرش: قوناغیکه له بزوتنه وه ی رزگاریخوازی کوردستان که له ١١ ی ئه یلوولی ١٩٦١ هه وه ده ست پیده کات.



نۆیه م : پێشمه‌رگه (زێره‌قانی هه‌رێم) : ئه‌و كه‌سه‌یه‌ به‌شداریی له‌ شوپشی رزگاربخوازی كوردستاندا كردبێ بۆ به‌دییه‌نانی مافه‌ دیموكراتی و نه‌ته‌وه‌ییه‌كانی گه‌لی كوردستان و یاخود بچیتته پال ریزه‌كانی هیزی پێشمه‌رگه (زێره‌قانی هه‌رێم).

ده‌یه م : خانه‌نشین : ئه‌و پێشمه‌رگه‌یه‌ كه‌ به‌ پێی حوكمه‌كانی ئه‌م یاسایه‌ مافی خانه‌نشینی هه‌یه .
 یازدهم : مووچه‌ی خانه‌نشینی : ئه‌و مووچه‌یه‌یه‌ كه‌ به‌ پێی حوكمه‌كانی ئه‌م یاسایه‌ له‌ كاتی خانه‌نشینی بۆ پێشمه‌رگه‌ خه‌رج ده‌كریت .

دوازدهم : مووچه‌ : مووچه‌ی بنه‌رته‌ی دوا مانگ كه‌ پێشمه‌رگه‌ی به‌رده‌وام له‌ خزمه‌ت به‌ پێی پله‌ و پایه‌كه‌ی وه‌ری ده‌گریت .

سیزدهم : مووچه‌ی ته‌واو : مووچه‌ به‌ ده‌رماله‌وه .

چواردهم : مافی خانه‌نشینی : ئه‌و مافانه‌یه‌ كه‌ خانه‌نشین كراو یا میراتگرانی ده‌یان كه‌وی .

پازدهم : خزمه‌تی خانه‌نشینی : خزمه‌تی پێشمه‌رگه‌ یاخود هه‌ر خزمه‌تیکی تر كه‌ ده‌شی بخریته‌ سه‌ری بۆ مه‌به‌ستی خانه‌نشین كردن، ئه‌مه‌ش به‌ پێی بریارێکی تایبه‌تی فه‌رمانده‌ی گشتی هیزه‌كانی زێره‌قانی ده‌بێ .

شانزدهم : خزمه‌تی پێشمه‌رگه‌ : ئه‌و ماوه‌یه‌یه‌ كه‌ پێشمه‌رگه‌ به‌كردنه‌ی له‌ ریزه‌كانی شوپش به‌سه‌ری بردبێ و ئه‌و خزمه‌ته‌ی له‌ دوا‌ی شوپشدا له‌ پێكهاته‌كانی هیزی پێشمه‌رگه‌ی كوردستان به‌ پێی حوكمه‌كانی ئه‌م یاسایه‌ ده‌یباته‌ سه‌ر .

حه‌قدهم : پاشه‌نشین : میراتگری پێشمه‌رگه‌ی خانه‌نشینه‌ به‌ پێی حوكمه‌كانی (یاسای باری كه‌سیه‌تی) .

هه‌ژدهم : شایسته‌ : ئه‌و كه‌سه‌یه‌ كه‌ شایسته‌ی مووچه‌ی خانه‌نشینه‌ی دوا‌ی كوچی دوا‌ی پێشمه‌رگه‌ی خانه‌نشین .

نۆزدهم : بێ سه‌روشوین : ئه‌و پێشمه‌رگه‌یه‌كه‌ به‌ هۆی ئه‌ركی پێشمه‌رگه‌یه‌تی بێ سه‌روشوین بووه‌ و چاره‌نووسی دیار نییه‌ .

بیستهم : دیل : ئه‌و پێشمه‌رگه‌یه‌كه‌ به‌ دیل ده‌گیریت له‌ لایه‌ن لایه‌نیکی ده‌ره‌کی یاخود هه‌ر لایه‌نیکی دیکه‌ی دوژمن له‌ كاتی به‌جیگه‌یاندنی خزمه‌ت یا خود له‌ پیناوی دا .

بیست و یه‌كه‌م : ده‌ستبه‌ به‌ سه‌ركراو : ئه‌و پێشمه‌رگه‌یه‌یه‌ كه‌ له‌ لایه‌ن لایه‌نیکی ده‌ره‌کی یان تیروستی به‌ هۆی خزمه‌ت یان له‌ پیناوی دا ده‌ستبه‌ سه‌ر ده‌كری .

ده‌روازه‌ی دووهم

راژهی ئه‌فسه‌ران

به‌شی یه‌كه‌م (دامه‌زراندن)

ماده‌ی دووهم :

یه‌كه‌م : دامه‌زراندن و ره‌زامه‌ندنی ده‌ربهرین له‌سه‌ر ده‌ست له‌ كار كیسانه‌وه‌ و خانه‌نشین كردن و گه‌راندنه‌وه‌ی بۆ خزمه‌ت له‌ پله‌ی ملازم به‌ره‌وسه‌ره‌وه‌ ، به‌ پێشنیازی وه‌زیری پێشمه‌رگه‌ و به‌ ره‌زامه‌ندنی



فهرماندهی گشتی هیزهکانی پاراستنی ههریم (زیرهقانی) دهبیئت یان ئەو کەسە ی ئەو دەستەلاتی پی دەدات.

دووهم : سەرۆک ئێرکانی هیزی پیشمەرگە ی کوردستان و یاریدەدەرەکانی و فهرماندهی فرقهکان و پایه سەربازییە تایبەتیەکان بە پیشنیازی فهرماندهی گشتی هیزهکانی پاراستنی ههریم و رەزامەندییە فهرماندهی گشتی دادەمەزین.

ماددهی سییەم :

مەرجهکانی پیدانی پلە ی ملازم لە هیزی پیشمەرگە ی کوردستان (زیرهقانی ههریم) بەم شیوہیە ی خواروہ دەبی:

یەکەم : هاوولاتی ههریمی کوردستان بی.

دووهم : (۲۰) سالی تەمەنی تەواو کردبیئت و لە (۲۶) سالییش زیاتر نەبیئت.

سییەم: خاوەن ئابروویەکی باش و رەوشتیکی بەرزبیئت و لەسەر تاوانیک یان کەتنیکی ئابروو بەر حوکم نەدرابی .

چوارەم : دەرچووی یەکیک لە مانە بیئت :

أ. یەکیک لە کۆلیجەکانی سەربازی.

ب. کۆلیج یا پەیمانگا بالاکان بە مەرچیک ماوی خویندنەکە یان لە چوار سال کەمتر نەبی.

ج. خولە تایبەتیەکانی هیزی پیشمەرگە ی کوردستان.

پینجەم: مەرجهکانی تەندروستی و توانای جەستەیی تیدا بیئتە دی.

شەشەم: مەرجهکانی بڕگە ی (دووهم و چوارەم) ی ئەم ماددە ی ئەو ئەفسەرە ناگریتەوہ کە بەهوی

ئەوہ ی پیشمەرگە ی تیکۆشەر بوون لە ریزەکانی بزوتنەوہ ی رزگاریخوازی کوردستان پلە ی

ئەفسەرییان پی بەخشاوہ.

هەوتەم: دەرچووانی کۆلیژەکانی کۆمەلە ی پزیشکی و ئەندازیاریی لە کاتی خو بەخشکردنیان لە

ریزەکانی پیشمەرگە (زیرهقانی ههریم) پلە ی ملازمی یەکەمیان پیدەدری.

ماددهی چوارەم:

مووچە و سەرمووچە ی سالانە ی ئەفسەرەکان بە پیی یاسا دیاری دەکرین.

بەشی دووهم

"پلە بەرزکردنەوہ"

ماددهی پینجەم:

پلە ی ئەفسەرەکان بە پیی ئەم مەرجانە ی کە لەم یاسایە دا هاتوون بەرز دەکرینەوہ، دوای تەواوکردنی

ماوہ ی دیاری کراوی خزمەتەکیان لە پایەکیاندا لە ریزەکانی هیزی پیشمەرگە ی کوردستان و بەم



جوړه‌ی خواره‌وه:

پایه	ماوه‌ی پایه به‌رزکردنه‌وه
مولازم	سی سال
مولازمی یه‌که‌م	سی سال
نه‌قیب	چوار سال
رائید	چوار سال
موقه‌دده‌م	چوار سال
عه‌قید	چوار سال
عه‌مید	چوار سال
لیوا	شەش سال
فهریق	شەش سال
فهریقی یه‌که‌م

مادده‌ی شه‌شهم:

مه‌رجه‌کانی پله به‌رزکردنه‌وه و پیش‌خستن و سزاو مؤله‌ته‌کان، به یاسا دیاری ده‌کریږن.

به‌شی سییهم

خزمه‌تی پیشمه‌رگه (زیره‌فانی هه‌ریم) ی خوږه‌خش

مادده‌ی چه‌فته‌م:

یه‌که‌م: پیشمه‌رگه‌ی خوږه‌خش‌که‌ر ئه‌و که‌سه خوږه‌خشه‌یه که له نیوان پله‌ی پیشمه‌رگه تا جیگری ئه‌فسه‌ری پله نایاب، راژه‌ی پیشمه‌رگایه‌تی کردۆته پیشه بۆ ماوه‌یه‌کی دیارکراو.
دووه‌م: دامه‌زراندن و پله‌پیدان و گواستنه‌وه‌ی پیشمه‌رگه له سنفی‌که‌وه بۆ سنفی‌کی ترو کۆتایی هینان به خزمه‌ته‌که‌ی و خانه‌نشین کردنی یا خود گه‌راندنه‌وه‌ی بۆ خزمه‌ت، به پیی پیره‌ویک و به‌فه‌رمانی وه‌زیر یا ئه‌وه‌ی ده‌ستله‌اتی پیده‌دات ده‌ییت.

مادده‌ی هه‌شته‌م:

مه‌رجه‌کانی وه‌رگرتنی پیشمه‌رگه‌ی خوږه‌خش ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ن:

یه‌که‌م: ده‌بی له هاوواتیانی هه‌ریمی کوردستان بیټ.

دووه‌م: ته‌مه‌نی له (١٨) سال که‌متر نه‌بی.



سييه م: ته مەنى له (٢٥) سال زياتر نه بيبت بو سنه فه نيەكان و له (٣٠) ساليش تيبه پ نه كات بو سنه فه كاني تر.

چاره م: خووره و شتيكي به رزو ناوبانگي باشي هه بيبت و به هيچ تاوانيك يان كه تنيكي نابرو بهر سزا نه درابيبت.

پينجه م: سالي شه شه مي له قوناغي خويندني بنه پرتي ته واو كرديبت.

ماددهي نوويه م:

يه كه م: پله و پايه كاني پيشمه رگه ي خو به خش به م شيويه ي خواره وه ده بيبت:

- | | |
|-----------------------|------------|
| ١- جيگري نه فسه ر | پله ناياب. |
| ٢- جيگري نه فسه ر | پله يه ك. |
| ٣- جيگري نه فسه ر | پله دوو. |
| ٤- جيگري نه فسه ر | پله سي. |
| ٥- جيگري نه فسه ر | پله چوار. |
| ٦- جيگري نه فسه ر | پله پينچ. |
| ٧- جيگري نه فسه ر | پله شه ش. |
| ٨- جيگري نه فسه ر | پله هه وت. |
| ٩- جيگري نه فسه ر | پله هه شت. |
| ١٠- رئيس عوره فا. | |
| ١١- عه ريف. | |
| ١٢- جيگري عه ريف. | |
| ١٣- سه ربازي يه كه م. | |
| ١٤- سه رباز. | |

دوو ه م: مووچه و سه رمووچه ي سالانه ي پيشمه رگه ي خو به خش به ياسا دياري ده كرى.

ماددهي دهويه م:

يه كه م: خزمه تي پيشمه رگه له ريزه كاني بزوتنه وه ي رزگار يخوازي كوردستان يان له ريزه كاني پيشمه رگه ي كوردستان به ر له ده رچووني نه م ياسايه به خزمه ت بو هه موو مه به سه ته كاني خانه نشيني و سه رمووچه ي و پله پيدان و به رزكرده وه و مؤله ت بو نه وانه ي به رده وامن له خزمه ت داده نرى به مه رجيك خزمه ته كه يان له لايه ن فه رمانده ي گشتي په سند ده كرى و له لايه ن وه زاره تي پيشمه رگه وه حيساب ده كرى.

دوو ه م: ماوه ي نه و خزمه ته ي كه پيشمه رگه پيشي ١٩٩١/٣/٥ يان نه وه ي له مه يداني جه نگدا ياسا خود له



ناوچهی جم و جۆلی سهربازی به سهری بردبی که هیزهکان و کهرته هاوبه شهکان به فرمانی وهزیر دهست نیشان دهکرین به خزمهتییکی دوو چندانه بۆ مه بهستی خانهنشینی بۆ حساب دهکری.

ماددهی یازدههههه:

ئهگهر پیشمه رگهیهك دامهزرا یا گويزرایه وه بۆ وهزیرهیهکی تر، مافی ئه وهی ههیه خزمهتهکهی بخاته سهروهزیره نوییه کهی بۆ هه موو مه بهستهکان و پیچه وانهی ئه مهش قه بوول ناگری ته نیا له حاله تی خانه نشین کردنی نه بی و ئه مهش به پیی یاسا ده بیئت.

ماددهی دوازدهههه:

یه کهم: وهزیر بۆی ههیه به رهزامه ندیی فرماندهی گشتی یا ئه وهی دهسته لاتی پی دعات، گریبه ست له گه ل ئاره زوومه ندانی خۆبه خش کردندا بکات بۆ کارکردن وهك ئه فسه ر له ناو هیزهکانی پیشمه رگه (زیره قانی هه ریم) له کاتی پیویستی و به پیی پیویستی و پسپوړی. دووه م: له سه ر پیشنیاری وهزیر و به رهزامه ندی فرماندهی گشتی پایه ده دریته ئه وانهی حوکمی برگه ی (یه کهم) ی سهروه دهیان گریته وه.

ماددهی سیزدهههه:

یه کهم: ماوهی گریبهستی بۆ ئه فسه ران (۱۰) ده ساله ودهشی به رهزامه ندیی وهزیر (۳) سی سال بۆ هه ر جار یك دریز بگریته وه. دووه م: ئه فسه ر له خزمه تی پیشمه رگه (زیره قانی هه ریم) دوا ی ته واو کردنی ماوهی گریبهسته که ی کار که نار ده کری.

سییه م: وزیر بۆی ههیه ماوهی گریبهستی ئه وانهی حوکمهکانی برگه ی (یه کهم) له م ماددهیه دا دهیان گریته وه له حاله تی جهنگ و باری نا کاوی و جار دانی شه ر دریز بکاته وه.

مادهی چوارهههه:

فرماندهی گشتی له سه ر پیشنیاری وهزیر بۆی ههیه گریبهستی ئه فسه ر هه لوه شینییته وه ئه گه ر ده رکه وت پابه ند نیه به دابونه ریت و دیسپلینی خزمه تی پیشمه رگه (زیره قانی هه ریم)، ئه مهش له سه ر بریاری ئه نجومه نی لیکۆلینه وه که بۆ ئه م مه بهسته و پیک هاتبیئت له سه ر راسپارده ی به رپرسهکانی به زنجیره ی به رپرسیه تی.

مادهی یازدهههه:

یه کهم: ده کری ئه فسه ر ئینتیداب بگری به رهزامه ندی فرماندهی گشتی بۆ خزمه تکردن له ده ره وهی (پیشمه رگایه تی - زیره قانی هه ریم) بۆ ماوهیه که له (۳) سی سال رهت نه کات و قابیلی دریز کردنه وهیه بۆ یه که جار.

دووه م: دهشی خۆبه خش به رهزامه ندی وهزیر ئینتیداب بگری بۆ ده ره وهی (پیشمه رگایه تی - زیره قانی هه ریم) بۆ ماوهیه که له (۳) سی سال رهت نه کات و قابیلی دریز کردنه وهیه بۆ یه که جار.



سییەم: (پیشمه‌رگه . زیره‌قانی هەریم) ی ئینتیدابکراو ده‌گه‌رپته‌وه بو وه‌زیفه‌ی (پیشمه‌رگایه‌تی = زیره‌قانی هەریم) دوا‌ی ته‌واوبوونی ماوه‌ی ئینتیدابه‌که‌ی یاخود له کاتی‌ک پێویستیان پێی بی‌ت.

مادده‌ی شازده‌م:

یه‌که‌م: ماوه‌ی خزمه‌ت‌کردنی (پیشمه‌رگه - زیره‌قانی هەریم) ی ئینتیدابکراو بو دهره‌وه‌ی ریزه‌کانی (پیشمه‌رگه . زیره‌قانی هەریم) به خزمه‌تی سه‌ربازی ده‌ژمی‌ردری و له کاتی بوونی مه‌رجی به‌رزکردنه‌وه و شایانی ئه‌و به‌رزکردنه‌وه‌یه بی‌ت، به‌رز ده‌کرپته‌وه.

دووه‌م: مووچه و ده‌رماله‌ی (پیشمه‌رگه . زیره‌قانی هەریم) ی ئینتیدابکراو له‌و لایه‌نه ده‌دری که بو‌ی ئینتیدابکراوه و له کاتی ئه‌و ئینتیداب کردنه‌دا حوکمه گشتییه‌کانی ئینتدابی به سه‌ردا ده‌سه‌پینری.

مادده‌ی چه‌لده‌م:

وه‌زیر بو‌ی هه‌یه ئه‌فسه‌ر بخاته سه‌ر نیوه مووچه بو‌ی ماوه‌یه‌کی دیاریکراو له سه‌ر یه‌کی‌ک له‌م هۆیانه‌ی خواره‌وه:

یه‌که‌م: گه‌ر به‌د ره‌وشت بوو به‌پیی ئه‌و راپۆرتانه‌ی به‌رپرسه‌کانی به زنجیره له سه‌ریان نووسیوه.

دووه‌م: گه‌ر نه‌یتوانی کاره‌کانی له به‌ر بی شی‌اوی جیبه‌جی بکات ئه‌مه‌ش به پیی ئه‌و راپۆرتانه ده‌بی که به‌رپرسانی به زنجیره له سه‌ری به‌رزده‌که‌نه‌وه.

سییەم: سه‌ر نه‌که‌وتنی له یه‌کی‌ک له ده‌وره چه‌تمیه‌کان یان بنه‌ره‌تیه‌کان له سنه‌که‌ی خۆیدا.

ماده‌ی هه‌ژده‌م:

ئه‌فسه‌ری خراوه سه‌ر لیستی نیوه مووچه، له روژی خستنه سه‌ر لیستی نیوه مووچه‌وه ئه‌و مووچه‌یه‌ی پێده‌دری و ده‌بی مل که‌چی یاسا و فه‌رمانه سه‌ربازییه‌کان بی‌ت.

ماده‌ی نۆزده‌هه‌م:

ئه‌گه‌ر ئه‌فسه‌ر له‌به‌ر به‌د ره‌وشتی یان له‌به‌ر بی توانایی به پیی برگه‌کانی (یه‌که‌م و دووه‌م) له ماده‌ی چه‌لده‌م له یاسایه خرایه سه‌ر لیستی نیومووچه‌یی، ماوه‌ی مانه‌وه‌ی له لیستی نیومووچه‌یی له ماوه‌ی خزمه‌ته‌که‌ی ده‌رده‌کری له جاری یه‌که‌م و دوو چه‌ندانه‌یشی لی ده‌رده‌کری له جاری دووه‌م و له جاری سییەمیش خانه‌نشین ده‌کری.

مادده‌ی بیسته‌م:

یه‌که‌م: ئیمام له (پیشمه‌رگه . زیره‌قان) داده‌مه‌زری و پله‌ی خۆی پێده‌دری و به‌رزده‌کرپته‌وه و خانه‌نشین ده‌کری و بو خزمه‌ت ده‌گه‌رپنریته‌وه و ازه‌ینانی‌شی به‌رپاری و ه‌زیر لی قه‌بوول ده‌کری.

دووه‌م: هه‌مان ئه‌و حوکمه یاساییانه ئیمام ده‌گرپته‌وه که به سه‌ر ئه‌فسه‌ری هاوشیوه‌ی له مووچه دا پیاده ده‌کرپت، مه‌گه‌ر ده‌قیکی تایبه‌تی یاسا هه‌بی‌ت.

مادده‌ی بیست و یه‌که‌م:

مه‌رجه ئه‌وه‌ی به (ئیمام) دامه‌زری هه‌مان مه‌رجه‌کانی که له ماده‌ی سییەم له یاسایه‌دا هاتوون



تێدابی، به دەر له برگه‌ی (چوارهم) ی و ده‌بی بڕوانامه‌ی به‌رای زانکۆی له زانسته‌کانی شه‌ریعه‌ت یا ئایین یا هاوشیوه‌کانیدا هه‌بیّت.

مادده‌ی بیست و دووهم:

ئه‌مانه‌ی خواره‌وه به‌رئیمای و ه‌زیر دیاری ده‌کرین:

یه‌که‌م: پله‌ی ئیمام و مووچه‌و سه‌رمووچه‌ی سالانه‌ی و به‌رزکردنه‌وه‌ی.

دووهم: ئه‌رکه‌کانی ئیمام و به‌رگ و نیشانه‌کانی.

مادده‌ی بیست و سێهه‌م:

ئه‌و ئافره‌تانه‌ی له‌ ریزه‌کانی هی‌زی (پیشمه‌رگه - زی‌ره‌قانی هه‌ریم) خزمه‌ت ده‌که‌ن مووچه‌ی ته‌واو و هه‌موو ئه‌و ده‌رمالانه‌یان له‌ کاتی منداڵ بوون و له‌ ماوه‌ی مؤهله‌تی دایکایه‌تی پێ ده‌دری.

به‌شی چوارهم

مادده‌ی بیست و چوارهم:

مه‌رجه‌کانی پله‌ پێدان و به‌رزکردنه‌وه‌و سزادان و مؤهله‌ت و کاروباره‌کانی تر بۆ پله‌داره‌کان به‌ یاسا دیار ده‌کریت.

ده‌روازه‌ی سێهه‌م

خانه‌نشینی

به‌شی یه‌که‌م (خانه‌نشین کردن)

مادده‌ی بیست و پینجه‌م:

پیشمه‌رگه له‌م حاله‌تانه‌ خانه‌نشین ده‌کرئ:

یه‌که‌م: به‌پێی ته‌مه‌ن و ئه‌م خسته‌یه‌ی خواره‌وه.

<u>ت‌مه‌ن</u>	<u>پایه</u>
٦٣ شه‌ست و سێ سال	فه‌ریقی یه‌که‌م/ فه‌ریق لیوا.
٦٠ شه‌ست سال	عه‌مید.
٥٨ په‌نجاو هه‌شت سال	عه‌قید.
٥٥ په‌نجاو پینچ سال	موقه‌ده‌م
٥٣ په‌نجاو سێ سال	رائید - نه‌قیب
٤٩ چل و نوۆ سال	مولازم - مولازمی یه‌که‌م
٤٥ چل و پینچ سال	له‌ جیگری عه‌ریفه‌وه تا جیگری ئه‌فسه‌ری فه‌نی
٥٥ په‌نجاو پینچ سال	



له جیگری عهریفهوه تا جیگری ئەفسەر

۵۰ په‌نجا سال

سه‌ریاز تا سه‌ریازی یه‌که‌م

۴۵ چل و پینچ سال

دووهم: ئیمام له کاتی ته‌واوکردنی شه‌ست سالی ته‌مه‌نی خانه‌نشین ده‌کری. سییه‌م: له کاتی تووشبوونی به‌نه‌خوشیه‌ک ری له به‌رده‌وامبوونی له خزمه‌ته‌که‌ی بگری، ئەمه‌ش به‌پیی راپورتیک ده‌بیته‌ که له‌لایه‌ن لیژنه‌یه‌کی پزیشکی پسپۆره‌وه ده‌رچوو‌بیته.

مادده‌ی بیست و شه‌شم:

بۆ سه‌رکردایه‌تی گشتی زی‌ره‌قانی هه‌ریم یان ئەوه‌ی ده‌سته‌لاتی پی د‌ه‌دات هه‌یه‌ پ‌یشمه‌رگه‌ خانه‌نشین بکات له‌م حاله‌تانه‌ی خواره‌وه:

یه‌که‌م: ئەگه‌ر له‌میلاک زیاد بوو.

دووهم: ئەگه‌ر ده‌رکه‌وت بی توانایه‌ له‌ خزمه‌ته‌که‌ی.

سییه‌م: پابه‌ند نه‌بوونی به‌دابو نه‌ریت و پ‌یره‌نسییه‌کانی پ‌یشمه‌رگه‌.

به‌شی دووهم (مافه‌کانی خانه‌نشین)

مادده‌ی بیست و هه‌وتهم:

یه‌که‌م: پ‌یشمه‌رگه‌ بۆی هه‌یه‌ داوا بکات خانه‌نشین بکریته‌ ئەگه‌ر خزمه‌ته‌که‌ی له (۱۵) سال که‌مه‌تر نه‌بوو، به‌مه‌رجیک له‌ریزه‌کانی هی‌زی پ‌یشمه‌رگه‌دا تۆمارک‌رابی و به‌ره‌زامه‌ندی و هه‌زیری پ‌یشمه‌رگه‌بی.

دووهم: ئەگه‌ر پ‌یشمه‌رگه‌ خانه‌نشین ک‌راو خزمه‌ته‌که‌ی له (۱۵) سال که‌مه‌تر بوو ئەوا پاداشتیکی بۆ خه‌رج ده‌کری به‌ریژه‌ی (۲۰٪) به‌پیی دوامووجه‌ی بۆ هه‌ر سالی که‌ له‌ساله‌کانی خزمه‌ته‌که‌ی.

مادده‌ی بیست و هه‌شته‌م:

یه‌که‌م: پ‌یشمه‌رگه‌ بۆی هه‌یه‌ داوا‌ی خانه‌نشینی بکات ئەگه‌ر خزمه‌ته‌که‌ی له (۱۵) سال که‌مه‌تر نه‌بی به‌مه‌رجیک ناوی له‌هی‌زی پ‌یشمه‌رگه‌ی کوردستان تۆمار ک‌رابی و هه‌زیری پ‌یشمه‌رگه‌ په‌سندی ک‌ردبی له‌سه‌ر بنچینه‌ی دوامووجه‌ی که‌ وه‌ری ده‌گرت یان مووجه‌ی پایه‌که‌ی که‌ به‌پیی ئەوه‌وه خانه‌نشین ک‌راوه‌و جارانی ژماره‌ی مانگه‌کانی خزمه‌تی خانه‌نشینی ده‌کری و دابه‌شی ۲۶۰ ده‌کریته.

دووهم: ده‌رماله‌ی هاوسه‌ری و مندالان (۵۰۰۰۰) په‌نجا هه‌زار دینار بۆ هاوسه‌رو (۲۵۰۰۰) بیست هه‌زاریش بۆ هه‌ریه‌ک له‌منداله‌کانی تاکو راده‌ی (۵) پینچ مندال.

سییه‌م: بۆ مه‌به‌ستی جیبه‌جی کردنی حوکمه‌کانی ب‌رگه‌ی (یه‌که‌م) له‌م مادده‌یه‌دا که‌رتی مانگ به‌مانگی ته‌واو و که‌رتی سالیس به‌سالی ته‌واو داده‌ندری.

چواره‌م: مووجه‌ی خانه‌نشین له‌هه‌موو حاله‌تیکدا له‌ دوامووجه‌ی که‌ له‌کاتی خزمه‌تدا وه‌ری ده‌گرت تیپه‌رناکات.



ج- ئەوانەى پرگەکانى (أ، ب) ى ئەم ماددەىە دەیانگریتەو بە شەهید دادەنرین و دەخرینە سەر وەزارەتى کاروبارى شەهیدان و ئەنفالکراوەکان.

سییەم: ئەگەر سەلمینرا بێ سەر و شوین بوون و دەستبەسەر کردنى پيشمه‌رگه به‌هۆى که‌متەرخەمى خۆى یا پابەند نەبوونى بە پرەنسیپەکانى پيشمه‌رگه‌و بووبى، ئەوا خانەنشین دەکرى و ریکارى یاسایى دەرهق وەردەگیرى.

چوارەم: ماوەى بى سەر و شوینەکەى یا دەستبەسەرەکەى بە خزمەت بۆ دەژمیردرى، بە دەر لەوہى لە پرگە (سییەمى) ئەم ماددەىەدا ھاتووە.

ماددەى سی و چوارەم:

پيشمه‌رگه (زیرەقانى ھەرىم) مافى خانەنشینی لەم حالەتەنە خوارەو پیدەدرى:

یەكەم: مردنى لە کاتى خزمەت یا خود لە ئەنجامیدا ئەگەر خزمەتەکەى وەك پيشمه‌رگه لە (۱۵) پازدە ساڵ کەمتر بى دواى ئەوہى کە خزمەتەکەى دەگەىەنریتە (۱۵) ساڵ.

دووەم: شەهید لەبەرەى شەپرو ئۆپراسیۆنى سەربازى ماف و ئیمتیازاتى بەپى یاساکانى وەزارەتى کاروبارى شەهیدان و ئەنفالکراوەکان. پیدەدرى.

سییەم: پرگەى (یەكەم) ى سەرەو ئەو پيشمه‌رگه‌یە دەگریتەو کە بەردەوام بووبى لە خزمەت بەر لە راپەرینەکەى ۱۹۹۱/۳/۵ تاكو رۆژى مردنى.

چوارەم: ئەوانەى کە حوکمەکانى ئەم ماددەىە دەیانگریتەو دۆسیەکانیان بۆ وەزارەتى کاروبارى شەهیدان و ئەنفالکراوەکان وەك لایەنى پەيوەندیدار دەگوازیتەو .

ماددەى سی و پینجەم:

یەكەم: تەواوى ھەموو مووچە و دەرمالە و مافەکان بۆ ئەو کەسانە خەرج دەکرى کە دیلەکە لە ماوەى دیلیەکەى بەخىوى دەکردن.

دووەم: ماوەى دیلیەکە بۆ ھەموو مەبەستىک وەك خزمەتى کردەىى حیساب دەکرى.

بەشى چوارەم

(حوکمە جیاجیاکان)

ماددەى سی و شەشەم:

خانەنشین کراو یان میراتگرانى لە مافەکانى خانەنشینی بى بەش دەکرىن ئەگەر دەرکەوت خیانەتى کردووە یا خود ھاریکاری لەگەل لایەنە دوزمەنەکانى بزوتنەوہى رزگاربخوازی کوردستان و حکومەتى ھەرىمى کوردستان کردووە.

ماددەى سی و ھەوتەم:

ئەگەر خانەنشین کراو بە فرمانى فەرماندەىى گشتى ھیزەکانى زیرەقانى کوردستان گەرینرایەو بۆ خزمەت، ئەوا پاداشتى خانەنشینی بۆ جارى دووەم پى نادرى.



ماددهى سى و هه شتەم:

ئەو هەى كە خانەنشین دەكرى و مافەكانى خانەنشینی بۆ خەرج دەكرى بە پێى حوكمەكانى ئەم یاسایە نابی مووچەیهكى فەرمى دیکە وەرگرى.

ماددهى سى و نۆیهەم:

هەر كەسێك لە پێش راپەرین چووپیته پال ریزەكانى شوپش تاكو ۱۹۹۱/۳/۵ و خزمەتەكەى لە (۳) سال كەمتر نەبى، خانەنشین دەكرى و خزمەتەكەى دەگەیه نرێته (۱۵) یازدە سال بەم مەرجانەى خوارەو: یەكەم: هیچ مووچەیهكى فەرمى نەبیته.

دووهم: رۆژێك لە رۆژان لە دژی شوپش نەو هەستا بیته.

سییهەم: ئەو ماوهیهى پێش راپەرین خزمەتى كرديى بەبى پچران.

چوارەم: لە كاتى بوونى بە پێشمەرگە (۱۶) سالى لە تەمەنى تەواو كرديته.

ماددهى چلەم:

لە كاتى هەموار كردن و گۆرانی سیستەمى مووچە، مووچەى خانەنشینكراو لەگەل مووچەى پێشمەرگەى بەردەوام لە خزمەت بە هەمان ریزە و پله و پایە یەكسان دەكرى.

ماددهى چل و یەكەم:

هەموو ئەو كارمەندانەى لە هیزەكانى پێشمەرگەى كوردستاندا كار دەكەن بە پێشمەرگە دادەنرین بە پله و پایە و ناویشانی ئیستایان و هەموو مافیكى خانەنشینی پێشمەرگەیان دەكەوى.

ماددهى چل و دووهم:

ماوهى خویندن لە كۆلیج و پەیمانگاكان كە پێشمەرگە لە ئەنجامیدا بروانامەى وەرگرتوو بە نەیسبەت ئەفسەران بە خزمەت بۆ مەبەستى تەنیا خانەنشینی حسیب دەكرى.

ماددهى چل و سییهەم:

یەكەم: نابی تەنازول لە مافەكانى خانەنشینی بۆ كەسێك یان لایەنیك بكریت و هەر تەنازولێك لەو جوړە بە پووچەل دادەنرى.

دووهم: دەست بەسەر پاداشتی خانەنشینییدا ناگیریت بە هوى قەرزێك كەوتیبته سەر خانەنشینكراو تەنیا لەم حالەتانەى خوارەو نەبى.

أ. نەفەقەى شەرعى.

ب. بۆ دانەوهى قەرزى خەزینەى هەرىم.

سییهەم: بە هەر هۆیهك بیته نابی دەست بەسەر زیاتر لە ۲۵٪ ی مووچە یا پاداشتی خانەنشینییدا بكریت.

ماددهى چل و چوارەم:

فەرمانداری گشتى بوى هەیه خزمەتى ئەفسەرى پابەرز و تەكنیکی و پسپۆرەكان درێژبكاتەو لە حالەتى پیوستدا كە بەرژەوهندى گشتى دەخوازى بەمەرجێك ماوهى درێژ كردنەوهكە لە دوو سال تێپەرناكات.



ماددهی چل و پینجهه:

ئهم یاسایه ئه و كهسه ناگریتته وه كه به شیوهیه کی یاسایی سهلمینرا دهستی هه بووه له داموده زگا داپلۆسینه رهکانی رژیمی له ناوچوو و به شداری کردبی له تاوانهکانی ره شه کوژی و نه نفال و کۆمهل کوژی (جینۆساید) ی گهلی کوردستان.

ماددهی چل و شه شهه:

پیشمه رگه (زیره قانی هه ریم) ئه وهی حوكمه کانی ئهم یاسایه دهی گریتته وه سوود له هه موو ماف و ئیمتیازیکی هاوشانی له کارمه ندانی سوپای عیراقی و هه رده گری که یاسای خزمهت و خانه نشینی فیدرالی کارپی کراو یا هه ر یاساییکی دیکه ی فیدرالی ده یانگریتته وه.

ماددهی چل و هه وتهه:

نابی چالاکي حزبی له نیو ریزه کانی هیزه کانی پیشمه رگه بنویتری.

ماددهی چل و هه شتهه:

حوكمه کانی ئهم یاسایه هاوولاتیانی کوردستان له ده ره وهی هه ریمیش ده گریتته وه.

ماددهی چل و ئویهه:

کار به هیچ ده قیکی یاسایی یا بریاریک ناکری گه ر ناکوک بیته له گهله حوكمه کانی ئهم یاسایه.

ماددهی په نجا یهه:

ئه نجومه نی وه زیران و لایه نه په یوه ندیداره کان بۆیان هه یه پی ره و و رینمایی پیویست هه ر یه که به پیی تایبه ته ندیی خۆی بۆ ئاسانکاری جیبه جی کردنی حوكمه کانی ئهم یاسایه ده ربکات .

ماددهی په نجاو یه کهه:

پیویسته له سه ر ئه نجومه نی وه زیران و لایه نه په یوه ندیداره کان حوكمه کانی ئهم یاسایه جیبه جی بکه ن.

ماددهی په نجاو دووهه:

ئهم یاسایه له رۆژی ده رچوونیه وه کاری پی ده که ی و له رۆژنامه ی فه رمی (وه قاییعی کوردستان) دا بلا و ده کریتته وه.

مسعود بارزانی

سه روگی هه ریعی کوردستان- عیراق

هه ولییر

۲۷/ به فرانبار / ۲۷۰۷ کوردی

۱۷/ کانونی دووه م / ۲۰۰۸ زایینی

۹/ موحه ره م / ۱۴۲۹ کوچی



- هۆيه پيوستهكان -

له بهر گرنكى رۆلى پيشمه رگه ي كوردستان له بزوتنه وهى رزگار يخوازى گه له كه مان و چه سپاندنى دهسكه وته كان و پاراستنى حكومه تى هه ريمى كوردستان و به شدارى كارى گه ريان له بنى اتنانى و بو ريزلينان له و تيكوشه رانه ي كه ره مزى شوپش بوون و به رامبه ر به وهش شايسته ن ژيان و خوش گوزه رانيان بو فه راهم بكرىت و مافه كانيان ديار بكرىت و له مه ودوا ريزيان لى بكرىت و هيزى پيشمه رگه ش وهك هيزى كى سه رده م و نوى رۆلى خوى له نه نجامدانى ئه رك ببينىت له پيناو پاراستنى هه ريمى كوردستان ، بويه ئه م ياسايه ده رچوينا .



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان

هه ری می کوردستانی عێراق

سه رو کایه تی هه ری می

سه رو ک

به ناوی گه نه وه

بړیار

ژماره (۵) سالی ۲۰۰۸

یاسای هه مو ارکردنی یه که می یاسای کو پری زانیاریی کوردستان - عێراق

ژماره (۱۲) ی سالی ۱۹۹۷

به پیی نه وه ده سه لاته ی له بړگه ی (۱) ی ماده ی (۱۰) ی یاسای سه رو کایه تی هه ری می کوردستان - عێراق ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ ی هه مو ارکراو پیمان درا وه، به پالپشتی نه وه یاسا کارییی نه وه نه جو مه نی نیشتمانی کوردستان - عێراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (۳۹) له ۲۰۰۷/۱۲/۳۱ بړیارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (۳۹) ی سالی ۲۰۰۷

یاسای هه مو ارکردنی یه که می یاسای کو پری زانیاریی کوردستان - عێراق

ژماره (۱۲) ی سالی ۱۹۹۷

ماده ی یه که م:

ناوی یاسای ژماره (۱۲) ی سالی ۱۹۹۷ له یاسای (کو پری زانیاریی کوردستانی عیراقه وه) هه مو ارده کری بۆ (یاسای نه کا دی می یای کوردی)

ماده ی دو وه م:

ماده ی یه که م له یاسای ژماره (۱۲) ی سالی ۱۹۹۷ هه مو ارده کری و به م جو ره ی خواره وه ده خوینریتته وه:

ماده ی یه که م:

له هه ری می کوردستان - عێراقدا کو پریک به ناوی (نه کا دی می یای کوردی) داده مه زری و به سه رو کایه تی نه جو مه نی وه زیرانه وه ده لکی.

ماده ی سییه م:

ماده چواره م له یاسای ژماره (۱۲) ی سالی ۱۹۹۷ هه لده وه شیته وه و نه مه ی خواره وه جیی ده گریته وه:

نامانجی کو پری به دیهینانی نه مانه ی خواره وه یه:

۱- پاراستنی ره سه نایه تی زمانی کوردی و گه شه پیکردن و په ره پیدانی.



- ۲- کارکردن له پیناوی گه‌یشتن به زمانیکی کوردی فه‌رمی یه‌گگرتوو به سوود وه‌رگرتن له وشه و زاراوه‌ی هه‌موو شیوه‌کان.
- ۳- گرنگی دان به لی‌کۆلینه‌وه‌ی زانستی و زمانه‌وانی.
- ۴- گرنگی دان به رۆشنییری نه‌ته‌وه‌یی کوردی.
- ۵- گرنگی دان به لی‌کۆلینه‌وه‌ی می‌ژوویی و جوگرافی و شوینه‌واریی کورد و کوردستان.
- ۶- هاندان و پشتگیری کردنی دانان و نووسین به زمانی کوردی و گرنگی دانیش به زانستی زمان به هه‌موو لقه‌کانیه‌وه.
- ۷- گرنگی دان به وه‌رگی‌پان له زمانی کوردیه‌وه بۆ زمانانی تر و به پی‌چه‌وانه‌وه.
- ۸- به‌هی‌زکردنی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ئە‌کادیمیای زانستیه‌کان و زانکۆکان و سه‌نته‌ره‌کانی زانستی له ناو هه‌ریم و دهره‌وه‌یدا.

مادده‌ی چوارهم:

ناوی (ئە‌کادیمیای کوردی) جیی ناوی (کۆری زانیاریی کوردستان- عیراق) ده‌گریته‌وه له هه‌ر شوینیکی که له یاسای ژماره (۱۲) ی سالی ۱۹۹۷ دا هاتی.

مادده‌ی پینجه‌م:

ده‌بی ئە‌نجومه‌نی وه‌زیران و لایه‌نه په‌یوه‌ندی‌داره‌کان حوکمه‌کانی ئە‌م یاسایه جیبه‌جی بکه‌ن.

مادده‌ی شه‌شه‌م:

ئە‌م یاسایه له رۆژی دهرچوونیه‌وه جیبه‌جی ده‌کری و له رۆژنامه‌ی فه‌رمی (وه‌قائییی کوردستان) دا بلاو ده‌کریته‌وه.

مسعود بارزانی

سه‌روگی هه‌ریمی کوردستان- عیراق

هه‌ولیر

۲۷/به‌فرانبار/ ۲۷۰۷ کوردی.

۱۷/کانوونی دووه‌م / ۲۰۰۸ زایینی.

۹/موحه‌ره‌م/ ۱۴۲۹ کۆچی.



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كردستان – العراق
رئاسة إقليم
الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٤) لسنة ٢٠٠٨

قانون الخدمة وتقاعد البيشمهركه ((حرس إقليم كردستان))

الباب الاول

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٣٨) في ٣٠ /١٢/ ٢٠٠٧ قررنا إصدار:

قانون رقم (٣٨) لسنة ٢٠٠٧

قانون الخدمة وتقاعد البيشمهركه ((حرس إقليم كردستان))

الباب الاول

المصطلحات

المادة الاولى:

- أولاً: الاقليم: إقليم كردستان – العراق.
ثانياً: القائد العام: القائد العام لقوات البيشمهركه حرس الاقليم.
ثالثاً: حكومة الاقليم: حكومة إقليم كردستان.
رابعاً: القيادة العامة لقوات البيشمهركه . حرس الاقليم: هي السلطة العليا لمكونات القوات المسلحة الكوردستانية.
خامساً: قوات بيشمهركه كوردستان: (حرس الاقليم): - عبارة عن كافة مكونات قوات بيشمهركه كوردستان من جندي الى اعلى رتبة عسكرية.
سادساً: الوزارة: وزارة البيشمهركه لاقليم كردستان.
سابعاً: الوزير: وزير بيشمهركه اقليم كردستان.
ثامناً: الثورة: هي المرحلة من الحركة التحريرية الكوردستانية التي تبدأ من (١١ أيلول ١٩٦١).
تاسعاً: بيشمهركه: (حرس الاقليم) هو من شارك بالثورة التحريرية الكوردستانية لتحقيق حقوق شعب كوردستان الديمقراطية والقومية أو يلتحق بقوات البيشمهركه (حرس الاقليم).



ثانياً: أكمال (٢٠) سنة من عمره لم يتجاوز (٢٦) سنة.

ثالثاً: ذا سمعة حسنة و اخلاق عالية وغير محكوم بجناية أو جنحة مخلة بالشرف.

رابعاً: ان يكون من خريجي:-

١- إحدى الكليات العسكرية.

٢- الكليات أو المعاهد العالية بشرط أن يكون مدة الدراسة فيها لا تقل عن أربع سنوات.

٣- الدورات الخاصة لقوات ييشمهرگه كردستان.

خامساً: أن تتوفر فيه الشروط والقابلية البدنية.

سادساً: لاتشمل الشروط الواردة في الفقرتين (ثانياً ورابعاً) من هذه المادة الضباط الذين منحوا رتباً

بسبب كونه من الپيشمهرگه المناضلين في صفوف الحركة التحريرية الكوردستانية.

سابعاً: يمنح خريجو كليات المجموعة الطبية والهندسة رتبة ملازم أول عند تطوعهم في سلك الپيشمهرگه

(حرس الاقليم).

المادة الرابعة:

يحدد الراتب والعلووة السنوية للضباط بموجب القانون.

القسم الثاني (الترقية)

المادة الخامسة:

تتم ترقية الضابط بموجب الشروط المبينة في هذا القانون وبعد إكمال المدة المحددة في الخدمة مقابل رتبته في صفوف قوات ييشمهرگه كردستان وكالاتي:

الرتبة	مدة الترقية
الملازم	ثلاث سنوات
الملازم الأول	ثلاث سنوات
النقيب	أربع سنوات
الرائد	أربع سنوات
المقدم	أربع سنوات
العقيد	أربع سنوات
العميد	أربع سنوات
اللواء	ست سنوات
الفريق	ست سنوات
الفريق الأول



١٢- نائب عريف

١٣- جندي أول

١٤- جندي

ثانياً: يحدد الراتب والعلاوة السنوية للبيشمهركه المتطوع بقانون.

المادة العاشرة:

أولاً: تعتبر خدمة التيشمةرطة في صفوف الحركة التحريرية الكوردستانية أو في صفوف قوات البيشمهركه كوردستان قبل صدور هذا القانون خدمة لجميع اغراض التقاعد والعلاوة والدرجة والترفيغ والاجازات للمستمرين في الخدمة علي ان تؤيد خدماتهم من قبل القيادة العامة وتحسب من قبل وزارة البيشمهركه.

ثانياً: تحسب مدة الخدمة التي قضاها البيشمهركه قبل ١٩٩١/٣/٥ أو التي يقضيها في ساحة الحرب أو منطقة الحركات العسكرية التي تحدد القوات والقطعات المشتركة فيها بأمر من الوزير خدمة (مضاعفة) لأغراض التقاعد.

المادة الحادية عشرة:

إذا عين البيشمهركه أو حول إلى وظيفة أخرى، له الحق أن يضيف خدمته إلى وظيفته الجديدة ولجميع الأغراض ولا يقبل عكسه الا لغرض الاحالة على التقاعد بموجب قانون الخدمة المدنية.

المادة الثانية عشرة:

أولاً: للوزير بموافقة القائد العام أو من يخوله التعاقد مع الراغبين في التطوع للعمل بصفة ضابط في قوات البيشمهركه (حرس الاقليم) عند الاقتضاء وحسب الحاجة والاختصاص.

ثانياً: تمنح الرتبة للمشمولين بحكم الفقرة (اولاً) أعلاه باقتراح من الوزير وبموافقة القائد العام.

المادة الثالثة عشرة:

أولاً: تكون مدة العقد للضابط (١٠) عشر سنوات قابلة للتمديد لمدة (٣) ثلاث سنوات لكل مرة بموافقة الوزير.

ثانياً: يسرح الضابط من خدمة البيشمهركه (حرس الاقليم) عند اكماله مدة العقد.

ثالثاً: للوزير تمديد مدة العقد للمشمولين باحكام الفقرة (اولاً) من هذه المادة في حالة الحرب والطوارئ والنفير.

المادة الرابعة عشرة:

للقائد العام بأقتراح من الوزير فسخ عقد الضابط عند ثبوت عدم تقيده بأداب وضوابط خدمة (البيشمهركه- حرس الاقليم) بناء على قرار مجلس تحقيقي يشكل لهذا الغرض وبتوصية من أمریه بالتسلسل.



المادة الخامسة عشرة:

أولاً/ يجوز انتداب الضابط بموافقة القائد العام الى الخدمة خارج (البيشمهركه - حرس الاقليم) لمدة لا تتجاوز (٣) ثلاث سنوات وقابلة للتمديد مرة واحدة.

ثانياً/ يجوز انتداب المتطوع بموافقة الوزير الى الخدمة خارج (البيشمهركه - حرس الاقليم) لمدة لا تزيد على (٣) سنوات وقابلة للتمديد مرة واحدة .

ثالثاً/ يعاد (البيشمهركه حرس الاقليم) المنتدب الى (وظيفة) (البيشمهركه - حرس الاقليم) بعد انقضاء مدة انتدابه أو عند الحاجة اليه.

المادة السادسة عشرة:

أولاً/ تعتبر مدة خدمة (البيشمهركه . حرس الاقليم) المنتدب خارج صفوف (البيشمهركه حرس الاقليم) خدمة عسكرية ويرقى عند توفر شروط الترقية واستحقاقه لها.

ثانياً / تدفع رواتب ومخصصات (البيشمهركه حرس الاقليم) المنتدب من الجهة التي ينتدب اليها وتسرى بحقه أثناء انتدابه الاحكام العامة للانتداب.

المادة السابعة عشرة:

يجوز للوزير احالة الضابط الى قائمة نصف الراتب لمدة محددة لأحد الاسباب الاتية:

أولاً / سوء سلوكه استناداً الى التقارير المرفوعة عليه من قبل أمره بالتسلسل.

ثانياً/ عجزه عن القيام بواجباته لعدم الكفاءه استناداً الى التقارير المرفوعة عليه من أمره بالتسلسل.

ثالثاً/ رسوبه في احدى الدورات الحتمية أو الاساسية من صنفه.

المادة الثامنة عشرة:

يستحق الضابط المحال الى (قائمة نصف راتب)، نصف راتب الرتبة إعتباراً من تأريخ احالته الى قائمة نصف الراتب ويبقى خاضعاً للقوانين والأوامر العسكرية.

المادة التاسعة عشرة:

إذا احيل الضابط الى قائمة نصف الراتب لسوء سلوكه أو لعدم كفاءته وفقاً للفقرتين (أولاً وثانياً) من المادة السابعة عشرة من هذا القانون تطرح مدة بقائه في قائمة نصف الراتب من خدمته في المرة الاولى وضعها في المرة الثانية ويحال الى التقاعد في المرة الثالثة.

المادة العشرون:

أولاً/ يعين الامام في (البيشمهركه - حرس الاقليم) ويمنح درجته ويرقى ويحال على التقاعد ويعاد الى الخدمة وتقبل استقالته بقرار من الوزير .

ثانياً/ تسرى على الامام ذات الاحكام القانونية التي تطبق على الضابط الذي يماثله في الراتب الا اذا وجد نص قانوني خاص.



المادة الحادية والعشرون:

يشترط في من يعين إماماً نفس الشروط المنصوص عليها في (المادة الثالثة) من هذا القانون باستثناء الفقرة (رابعاً) منها على ان يكون حائزاً على شهادة جامعية أولية في العلوم الشرعية أو الدينية أو ما يعادلها.

المادة الثانية والعشرون:

تحدد بتعليمات يصدرها الوزير مايلي :-

أولاً/ درجة الامام وراتبه وعلاوته السنوية وترقيات.

ثانياً/ واجبات الامام وزيه وشاراته.

المادة الثالثة والعشرون:

تدفع للنساء اللواتي تخدمن في صفوف قوات (البيشمهركه - حرس الاقليم) الراتب الكامل مع كافة المخصصات الممنوحة لهن اثناء الولادة وفي فترة اجازة الامومة.

القسم الرابع

المادة الرابعة والعشرون:

تحدد شروط الترقية والترفيح والعقوبات والإجازات والشؤون الأخرى للمتدرجين بموجب قانون.

الباب الثالث

التقاعد

القسم الأول (الإحالة على التقاعد)

المادة الخامسة والعشرون:

يحال البيشمهركه على التقاعد في الحالات التالية:

أولاً: بموجب العمر والجدول الآتي:

العمر	المرتبة
٦٣ الثالثة والستون سنة	الفريق الأول/الفريق
٦٠ ستون سنة	اللواء
٥٨ الثامنة والخمسون سنة	العميد
٥٥ الخامسة والخمسون سنة	العقيد
٥٣ الثالثة والخمسون سنة	المقدم
٤٩ التاسعة والأربعون سنة	الرائد-النقيب
٤٥ الخامسة والأربعون سنة	الملازم-الملازم الأول
٥٥ الخامسة والخمسون سنة	من نائب عريف فني إلى نائب ضابط فني



٥٠ خمسون سنة
٤٥ الخامسة والأربعون سنة

من نائب عريف إلى نائب ضابط
الجندي إلى الجندي الأول

ثانياً: يحال الإمام على التقاعد عند اكماله سن الستين من العمر.
ثالثاً: في حالة إصابته بمرض يمنعه من الاستمرار في الخدمة على ان يثبت ذلك بموجب تقرير صادر من لجنة طبية مختصة.

المادة السادسة والعشرون:

للقيادة العامة لقوات حرس الاقليم أو من يخوله، إحالة الپيشمهرگه على التقاعد وفي الحالات التالية:
أولاً: إذا كان زائداً على الملاك.
ثانياً: عند ثبوت عدم كفاءته للخدمة.
ثالثاً: عدم التزامه بأداب ومبادئ الپيشمهرگه.

القسم الثاني (حقوق المتقاعد)

المادة السابعة والعشرون:

أولاً: للپيشمهرگه طلب احالته على التقاعد إذ كانت خدمته لاتقل عن (١٥) سنة على ان يكون مسجلاً في صفوف قوات الپيشمهرگه وبموافقة وزير الپيشمهرگه.
ثانياً: إذا أحيل الپيشمهرگه على التقاعد وكانت خدمته تقل عن (١٥) سنة، تصرف له مكافأة بنسبة (٢٠٠٪) لآخر راتبه مقابل كل سنة من سنوات خدمته.

المادة الثامنة والعشرون:

أولاً: للپيشمهرگه ان يطلب احالته على التقاعد اذا لم تكن خدمته اقل من (١٥) سنة شريطة ان يكون اسمه مسجلاً في قوات پيشمهرگه كوردستان بموافقة وزير الپيشمهرگه على اساس اخر راتب تقاضاه أو راتب الرتبة التي احيل بموجبها على التقاعد مضروباً بعدد اشهر خدمته التقاعدية مقسوماً على الرقم (٢٦٠).

ثانياً: تكون مخصصات الزوجية والأطفال: (٥٠٠٠٠٠) خمسون الف دينار للزوجة و(٢٥٠٠٠٠) وخمسة عشرون الف دينار لكل طفل لحد (٥) خمسة أطفال.

ثالثاً: تعتبر لاغراض تنفيذ احكام الفقرة (اولا) من هذه المادة كسر الشهر شهراً كاملاً وكسر السنة سنة كاملة.

رابعاً: لايتجاوز الراتب التقاعدي في كل الاحوال الراتب الأخير الذي كان يتقاضاه أثناء الخدمة.

المادة التاسعة والعشرون:

أولاً: إذا احيل الپيشمهرگه أو اعتبر محالاً على التقاعد تصرف له مكافأة نهاية الخدمة كالآتي:-



ثانياً: الشهيد في جبهات القتال والحركات العسكرية تمنح له الحقوق والامتيازات بموجب قوانين وزارة شؤون الشهداء والمؤنفلين.

ثالثاً: تشمل الفقرة (أولاً) اعلاه الپيشمهركه الذي كان مستمراً في الخدمة قبل الانتفاضة ۱۹۹۱/۳/۵ الى يوم وفاته.

رابعاً: تنقل اضايير المشمولين باحكام هذه المادة الى وزارة شؤون الشهداء والمؤنفلين كجهة مختصة.

المادة الخامسة والثلاثون:

أولاً: يصرف كامل الراتب والمخصصات والحقوق لمن كان يعيلهم الأسير طوال مدة الأسر. ثانياً: تحتسب مدة الأسر لجميع الأغراض كخدمة فعلية.

القسم الرابع (أحكام متفرقة)

المادة السادسة والثلاثون:

المتقاعد أو ورثته يجرمون من الحقوق التقاعدية إذا ثبت خيانتته أو تعاونه مع الجهات المعادية للحركة التحررية الكردستانية وحكومة اقليم كردستان.

المادة السابعة والثلاثون:

إذا اعيد المتقاعد الى الخدمة بأمر القيادة العامة لقوات حرس الاقليم، فلانتمنح له المكافأة التقاعدية للمرة الثانية.

المادة الثامنة والثلاثون:

ليس لمن يحال على التقاعد وتصرف له الحقوق التقاعدية بموجب احكام هذا القانون ان يتقاضى راتباً رسمياً اخرأ.

المادة التاسعة والثلاثون:

كل من التحق قبل الانتفاضة بصفوف الثورة لغاية ۱۹۹۱/۳/۵ ولا تقل خدمته عن (۳) ثلاث سنوات يحال على التقاعد وتكمل خدمته الى (۱۵) خمس عشرة سنة بالشروط التالية:-

أولاً: ان لا يتقاضى راتباً رسمياً.

ثانياً: لم يكن من معارضي الثورة يوماً ما.

ثالثاً: خدم هذه المدة قبل الانتفاضة وبدون إنقطاع.

رابعاً: اكمل السادسة عشرة من العمر عند التحاقه بصفوف الپيشمهركه

المادة الأربعون:

إذا تم تعديل أو تغيير نظام الراتب فيتساوي راتب المتقاعد مع راتب الپيشمهركه المستمّر في الخدمة بنفس النسبة والدرجة والمنصب.



المادة الحادية والخمسون:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثانية والخمسون:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كردستان).

مسعود بارزاني

رئيس إقليم كردستان-العراق

ههويير

٢٧/ به فرانبار / ٢٧٠٧ كوردية.

١٧/ كانون الثاني / ٢٠٠٨ ميلادية.

٩ / محرم / ١٤٢٩ هجرية.

الاسباب الموجبة

لأهمية دور بيثمه رگه كردستان في الحركة التحررية لشعبنا، وترسيخ المكاسب وحماية حكومة اقليم كردستان واشراكهم الفعّال في بنائها، وتقديراً للمناضلين الذين كانوا رمز الثورة، وهم جديرون في مقابل ذلك بتوفير الحياة والرفاهية الجيدة لهم، وان تحدد حقوقهم، وبسط كل الاحترام لهم، ومن الآن فصاعداً، ان قوات البيثمه رگه كقوة معاصرة ومستحدثة أن يأخذوا دورهم لأداء واجبهم لحماية إقليم كردستان، لذلك شرع هذا القانون.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إقليم كردستان – العراق
رئاسة إقليم
الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٥) لسنة ٢٠٠٨

قانون التعديل الاول لقانون المجمع العلمي
لكوردستان العراق رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٣٩) في ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٧ قررنا إصدار:

قانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٧
قانون التعديل الاول لقانون المجمع العلمي
لكوردستان العراق رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧

المادة الأولى:

يعدل اسم القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧ من قانون المجمع العلمي لكوردستان العراق الى قانون الاكاديمية الكوردية.

المادة الثانية:

تعديل المادة الاولى من القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧ وتقرأ كالآتي:

المادة الأولى:

يؤسس في إقليم كردستان - العراق مجمع باسم(الاكاديمية الكوردية) ويرتبط برئاسة مجلس الوزراء.

المادة الثالثة:

تلغى المادة الرابعة من القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧ وتحل محلها مايلي.:

يهدف المجمع إلى تحقيق مايلي:

- ١- المحافظة على اصالة اللغة الكوردية وتنميتها وتطويرها.
- ٢- العمل على الوصول الى لغة كوردية رسمية موحدة بالاستفادة من مفردات ومصطلحات جميع اللهجات.



- ٣- الاهتمام بالبحوث العلمية واللغوية.
- ٤- الاهتمام بالثقافية القومية الكوردية.
- ٥- الاهتمام بالدراسات التاريخية والجغرافية والأثرية للكورد و كردستان.
- ٦- تشجيع وتعضيد التأليف والكتابة باللغة الكوردية والاهتمام بعلم اللغة بجميع فروعها.
- ٧- الاهتمام بالترجمة من اللغة الكوردية الى اللغات الاخرى وبالعكس.
- ٨- تمتين العلاقات مع الأكاديميات العلمية والجامعات ومراكز الدراسات العلمية في داخل الاقليم وخارجه.

المادة الرابعة:

يحل اسم (الأكاديمية الكوردية) محل اسم (المجمع العلمي لكوردستان . العراق) اينما ورد في القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٩

المادة الخامسة:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة السادسة:

ينفذ القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كردستان).

مسعود بارزاني

رئيس إقليم كردستان-العراق

ههولنير

٢٧/به فرانبار/ ٢٧٠٧ كوردية.

١٧/كانون الثاني / ٢٠٠٨ ميلادية.

٩/محرم/ ١٤٢٩ هجرية.